



Green  
is Bologna

# Budrio e il suo territorio



10



## Viaggio in Provincia. Ritorno in Pianura! A trip to the countryside. Back to the Plain!

Iniziativa realizzata nell'ambito delle attività di promozione delle aree verdi e del territorio della Convenzione GIAPP (Gestione Integrata delle Aree Protette della Pianura) e dello sportello informativo "eXtraBO" della Destinazione Turistica Metropolitana di Bologna.

Vengono svolte periodicamente visite ed eventi gratuiti nell'ambito delle iniziative "Natura di pianura!" della Convenzione GIAPP.

A richiesta sono disponibili visite guidate e tour per gruppi e comitive. *Initiative carried out as part of the promotion of green areas and the territory of the GIAPP Convention (Integrated Management of Protected Areas of the Plain) and the "eXtraBO" information desk of the Metropolitan Tourist Destination of Bologna.*

*Free visits and events are periodically carried out as part of the "Natura di Pianura!" initiatives.*

*Guided tours for groups are available upon request.*

### Informazioni

> [info@sustenia.it](mailto:info@sustenia.it)

per approfondire

> [www.naturadipianura.it](http://www.naturadipianura.it) | [turismoinpianura.cittametropolitana.bo.it](http://turismoinpianura.cittametropolitana.bo.it) | [www.extrabo.it](http://www.extrabo.it)

\_extrabo

naturadipianura - extrabo

### Mappa n. 10 - Budrio e il suo territorio

Disegno P. Cortesi, colore D. Abbate | Grafica L. Bresciani | Contenuti turistici L. Cavicchi

Stampa Il Torchio

Fotografie Comune di Budrio, Archivio Budrio Welcome, Archivio Sustenia, S. Cardin

Sustenia srl

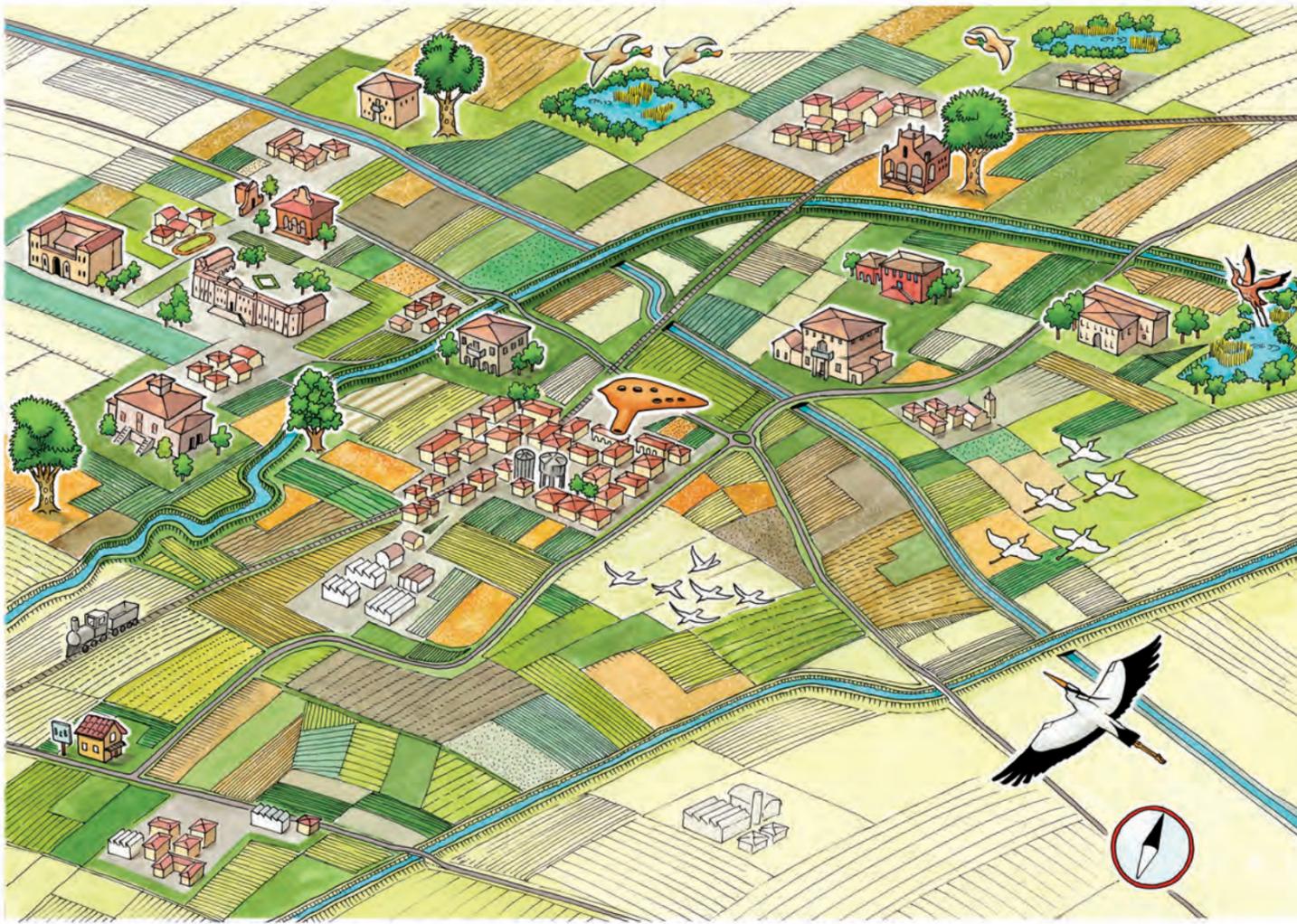
Via Marzocchi, 16 - 40017 San Giovanni in Persiceto 051 6871051 - [info@sustenia.it](mailto:info@sustenia.it)

Punto informativo turistico eXtraBO - Piazza Nettuno 1/a-b - Bologna

media partner



a cura di



## Il paesaggio e l'ambiente nel territorio di Budrio

Il territorio del Comune di Budrio si trova nella parte nord-orientale della pianura di Bologna e presenta una connotazione prevalentemente agricola. Il paesaggio è stato disegnato dal corso del Torrente Idice, che si presenta ancora piuttosto tortuoso e meandrificato prima di arrivare al centro abitato di Budrio e poi più dritto e canalizzato. Anche altri corsi d'acqua caratterizzano il territorio: naturali, come il **Torrente Quaderna**, o artificiali, come **Canale Emiliano Romagnolo**.



Anche se per la maggior parte del territorio la campagna riflette la più recente strutturazione tipica dei terreni bonificati, in parte del territorio è ancora percepibile la suddivisione in centurie ortogonali di epoca romana. Significativa la presenza a nord del territorio di **aree umide vallive** che richiamano gli habitat naturali tipici della pianura, frutto della ricostituzione di ambienti palustri grazie a incentivi pubblici a scopo agro-ambientale. Queste zone sono private e non visitabili perché destinate all'attività venatoria.

Infine, anche dal punto di vista ambientale i **parchi delle ville** caratterizzano il territorio di Budrio, oltre alla presenza di **alberi monumentali** tutelati dalla Regione Emilia-Romagna.



Ghiro

### The landscape and the environment in the Budrio area

Located in the north-eastern side of the Bologna plain, Budrio territory has a mainly agricultural landscape. The countryside has been designed by the course of the Idice stream, still rather winding before the centre of Budrio, and then straighter and more channelled. There are other waterways that characterize the area: natural, such as the **Quaderna stream**, or artificial, such as **Canale Emiliano Romagnolo**.

Even if today the countryside reflects the structure typical of a recent reclaimed land, the subdivision into orthogonal Roman centuria is still visible in some part of the territory. The presence of **wet land areas** is significant in the north of the territory: that was the original habitats of the plain, and the result of the reconstitution of natural marshy environments thanks to public incentives. These areas are private and cannot be visited because hunting is practiced here.

Besides, both **villas' gardens** and the presence of **monumental trees** protected by the Emilia-Romagna Region characterize the natural territory of Budrio.

## Cosa si può osservare

La campagna di Budrio testimonia il rapporto dell'attività umana nei confronti della natura, con un territorio prevalentemente caratterizzato da aree agricole che sono il risultato delle bonifiche. Le aree naturali sono ricostruite dall'uomo, come le zone umide della Cassa Benni, della Barchessa e del Cantoncino. Queste

superfici palustri e in parte rimboschite attraggono una variegata fauna costituita in prevalenza da **uccelli acquatici** come oche, anatre e aironi di varie specie e limicoli, e recentemente anche da **ungulati**, **mustelidi**, **istrici** e **scoiattoli**. Queste aree non sono liberamente fruibili, ma, rimanendo sulle vie pubbliche o sugli argini dei corsi d'acqua (proprietà pubblica demaniale percorribile a piedi) che le rasentano, è comunque possibile fare osservazioni naturalistiche degne di nota. I corsi d'acqua stessi, come i torrenti Idice e Quaderna, offrono significativi spunti per l'osservazione naturalistica. In molti tratti presentano infatti la caratteristica **vegetazione boscata igrofila a salice e pioppo bianco** oppure tratti di canneto. In questi ambienti si possono osservare ricche comunità di **uccelli di macchia**.



Oche selvatiche

### What can be observed

*Budrio's countryside testifies to the relationship of human activity on nature, with a territory mainly characterized by agricultural areas, result of reclamation. The natural areas, such as the wetlands of Cassa Benni, Barchessa and Cantoncino, are reconstructed.*

*These marshy and partly reforested environments attract a varied fauna: **water birds** (geese, ducks, herons of various species, and waders) and recently also by **ungulates**, **mustelids**, **porcupines** and **squirrels**. These are not accessible areas, but it is possible to make noteworthy naturalistic observations going through the public roads or staying on the banks of the waterways (walkable public state property) that flank them. The waterways themselves, such as the Idice and Quaderna streams, offer a significant habitat for naturalistic observation: in many parts they have the characteristic **hygrophilous woodland vegetation** with willow, white poplar and parts of reeds. In these habitats great communities of **scrub birds** can be observed.*



Picchio verde



## Budrio

### 1 Palazzo Comunale e statua di Quirico Filopanti

L'edificio si sviluppa attorno alla medievale Torre della Guardia, ora detta dell'Orologio. La facciata ottocentesca omaggia i dettami neogotici allora in voga, e all'interno, la splendida Sala del Consiglio è di Alfonso Rubbiani. Nella piazza omonima si trova la statua dedicata a Giuseppe Barilli, noto con il nome di Quirico Filopanti, politico e matematico budiense, segretario della Repubblica Romana e ideatore dei fusi orari.

*The building develops around the medieval Watch Tower, now called the Clock Tower. The 19th century facade pays homage to the neo-Gothic dictates, and inside the splendid Council Room is by Alfonso Rubbiani. In the homonymous square there is the statue dedicated to the citizen Giuseppe Barilli, known as Quirico Filopanti, politician and mathematician, secretary of the Roman Republic and creator of time zones.*



Attorno alla statua del più celebre budiense, Quirico Filopanti, si sviluppa un prezioso centro storico caratterizzato da portici: Budrio conobbe un periodo di grande benessere grazie a una tecnica avanzata di lavorazione della canapa. Questa ricchezza si vede ancora oggi nella grandiosità delle chiese e dei palazzi sia nel centro storico sia nelle frazioni: ma sono le ville del contado, ancora immerse nella campagna centuriata, che testimoniano lo sforzo delle famiglie bolognesi che soggiornavano nella periferia di Bologna. Da non perdere i numerosi musei, primo fra tutti quello dedicato allo strumento musicale inventato proprio qui, l'ocarina, a cui è dedicato anche un festival internazionale che si svolge ogni due anni.

*A precious porticoed centre develops around the statue of its most famous citizen, Quirico Filopanti. Budrio lived a period of well-being thanks to an advanced hemp processing technique: the richness is still reflected in the grandeur of the churches and palaces, both in the historic centre and in the hamlets. But it is the stately villas of the countryside which testify to the splendour of the Bolognese families who stayed on the outskirts of Bologna. Do not miss the many museums, first the one dedicated to the ocarina, a musical instrument invented right here, key player of an international festival that takes place every two years.*

### 3 Torri dell'Acqua

L'antico acquedotto del 1912 ha restituito un'importante opera del patrimonio industriale, diventando un centro polifunzionale con spazi dedicati alla musica, alla lettura e a diverse discipline artistiche. In una delle torri è ospitato oggi il punto informativo turistico Budrio Welcome.

*The ancient aqueduct of 1912 has returned an important work of the industrial heritage, becoming a multifunctional center with spaces dedicated to music, reading and various artistic disciplines. Budrio Welcome, the tourist information point, is housed in one of the towers.*

### 5 Pinacoteca Civica Domenico Inzaghi

I dipinti qui esposti rappresentano un ampio repertorio della pittura bolognese-emiliana dal XIV al XVIII secolo, con importanti artisti come Vitale da Bologna, Dosso Dossi, Prospero Fontana e Lavinia Fontana. È inoltre presente un cospicuo fondo di stampe (incisioni di Dürer e dei Carracci) e di disegni di importanti autori (Il Guercino, Vittorio Bigari e Donato Creti).



*This collection of paintings represents a large repertoire of Bolognese-Emilian painting from the 14th to the 18th century, with important artists such as Vitale da Bologna, Dosso Dossi, Prospero Fontana, and Lavinia Fontana. There is also a large collection of prints (engravings by Dürer and the Carracci) and drawings by important authors (Il Guercino, Vittorio Bigari and Donato Creti).*

### 6 Museo dei Burattini

Nel museo di via Garibaldi è conservato il frutto di due preziose collezioni private, la Perani e Menarini, composta da oltre cento burattini della prima metà del '900, e, nella Casina del Quattrocento, la collezione Zanella-Pasqualini, con 1.300 oggetti tra cui una ricca raccolta di marionette, pupi siciliani del primo Novecento e un antico e rarissimo pupo napoletano.

*The museum in via Garibaldi houses two precious private collections, the Perani and Menarini, consisting of over one hundred puppets from the first half of the 20th century, and part of the Zanella-Pasqualini, a collection exhibited in a house of the 15th century with 1,300 objects including a rich collection of puppets, Sicilian "pupi" of the early 20th century and an ancient and very rare Neapolitan puppet.*



### 7 Le ville di Budrio

La campagna di Budrio si caratterizza dalle numerose ville signorili: il complesso delle ville Malvezzi-Campeggi, Villa Ratta, Villa Rusconi e tante altre sono la testimonianza di come le più importanti famiglie senatorie bolognesi fossero presenti sul territorio, dando vita talvolta a veri e propri centri di intellettualità e mondanità, come nel caso dell'Accademia dei Notturmi.



*Budrio countryside is characterized by numerous stately villas: the complex of Malvezzi-Campeggi villas, Villa Ratta, Villa Rusconi and many others are the testimony of the presence of the most important Bolognese senatorial families, giving birth to centres of intellectuality and worldliness, as for the Accademia dei Notturmi.*



### 2 Museo dell'Ocarina

Questo piccolo museo unico al mondo racconta la storia del flauto in terracotta



che ha reso nota Budrio a livello internazionale. Qui si trovano le prime ocarine della metà dell'Ottocento, realizzate dall'inventore Giuseppe Donati, quelle di inizio Novecento realizzate da Cesare Vicinelli, considerato lo Stradivari dell'ocarina, e il materiale sulla storia dei gruppi ocarinistici locali che dal 1865 hanno contribuito a diffondere la conoscenza dello strumento in tutto il mondo.

*This small and unique museum tells the story of the terracotta flute that made Budrio famous all over the world. Here are the first ocarinas of the mid-19th century, made by the inventor Giuseppe Donati, those of the early 20th century made by Cesare Vicinelli, considered the Stradivarius of the ocarina, or the historical evidences of local bands that have contributed to spread the fame of the instrument all over the world since 1865.*

### 4 Teatro Consorziale

Di proprietà dal 1802 del Consorzio dei Partecipanti, nacque nel XVII secolo come teatro privato di un'abitazione borghese, Casa Sgarzi. Da qui parlarono Quirico Filopanti, Andrea Costa e Aurelio Saffi. La nuova sala degli anni Venti presenta sobrie decorazioni di ispirazione neoclassica. Il teatro passò poi al Comune ed è tuttora attivo con un ricco cartellone di prosa, balletto, lirica e concerti. Owned since 1802 by the Consortium of Participants, it was born in the 17th century as a private theater of a bourgeois house, Casa Sgarzi. From here Quirico Filopanti, Andrea Costa and Aurelio Saffi spoke. The new 1920s room features sober neoclassical-inspired decorations. The theater then passed to the Municipality and is still active today with a rich program of prose, ballet, opera, and concerts.

- Palazzi storici, Musei, Teatri
- Edifici religiosi
- Castelli, Torri
- Altri punti di interesse storico
- Punti di interesse naturalistico
- Le ville di Budrio (itinerario ciclistico)
- Ciclovia Antiche Paludi Bolognesi
- Siti della Rete Natura 2000

### Itinerario

#### Le ville di Budrio (ciclistico)

Questo percorso ad anello tocca le principali ville signorili di Budrio, attraversando la sua campagna e le sue frazioni. Partendo dal centro di Budrio, ci si dirige verso nord lungo la Ciclovia delle Antiche Paludi Bolognesi, raggiungendo Vedrana per proseguire verso nord incrociando il torrente Idice. Raggiunta Villa Rusconi a Mezzolara, si prosegue verso Villa Giulia con i suoi platani monumentali per proseguire poi verso Bagnarola, passando per l'Accademia dei Notturmi e tangendo la proprietà Malvezzi-Campeggi. Infine, prima di rientrare nel centro, si attraversa la frazione di Vigorso. Lunghezza 30 km - Durata 2h (percorso ad anello).

#### Budrio villas (cycling)

*This ring route touches the main villas of Budrio, while crossing its countryside and its hamlets. From the centre of Budrio, head north along the Antiche Paludi Bolognesi (Ancient Wetlands) Cycle Route, reaching Vedrana to continue north crossing the Idice stream. Reach Villa Rusconi in Mezzolara, continue towards Villa Giulia with its monumental plane trees and then continue towards Bagnarola. Pass the Accademia dei Notturmi and touch the Malvezzi-Campeggi property, and, before returning to the centre, cross the hamlet of Vigorso. Length 30 km - Duration 2h (ring route).*

